

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Софтуер за събиране на изявления онлайн за европейски граждански инициативи

1	Въведение	2
2	Администраторски интерфейс	3
2.1	Достъп до интерфейса и избор на език на интерфейса	4
2.2	Конфигуриране на софтуера за вашата предложена гражданска инициатива	7
2.2.1	Ако все още не сте регистрирали инициативата в Комисията	7
2.2.2	Ако вече сте регистрирали инициативата в Комисията	7
2.2.3	Качване на файла, изтеглен от регистъра на ЕГИ	7
2.2.4	Добавяне на езиковите версии, публикувани в регистъра на ЕГИ за вашата предложена инициатива	8
2.3	Управление на вашата система (раздел Статус на системата)	8
2.3.1	Преминаване в онлайн режим (необратимо)	8
2.3.2	Режим на събиране: ВКЛЮЧЕНО/ИЗКЛЮЧЕНО	9
2.4	Наблюдение и експортиране на събраните изявления за подкрепа	10
2.4.1	Разпределение на изявленията в момента — Експортиране на всички събрани изявления за подкрепа	10
2.4.2	Данни по период и/или страна — Експортиране на избрани изявления за подкрепа	10
2.4.3	Изтриване на определени изявления за подкрепа	10
2.4.4	Дешифриране на експортираните данни	11
2.5	Настройки	14
2.5.1	Лого	14
2.5.2	Карта на разпределението на изявленията	15
2.5.3	Социални медии	15
2.5.4	URL адрес за връщане към уебсайт	15
2.5.5	Правила за проверка на данните, предоставени от поддръжниците	17
2.5.6	Индикатор за напредък	18
3	Публичен интерфейс	19
3.1	Достъп и избор на език на интерфейса	19
3.2	Начална страница	20
3.3	Удостоверение за системата	21
3.4	Събрани онлайн изявления за подкрепа по страни	21
3.5	Декларация за поверителност	22
3.6	Подкрепяне на инициативата	22
3.6.1	Избор на страна / попълване на изявлението за подкрепа	22
3.6.2	Приключване и изпращане на изявлението за подкрепа	23
3.6.3	Страница за потвърждение	23
	Приложение I: Кодове на страните	24
	Приложение II: Езикови кодове	25

1 Въведение

Този софтуер е предназначен за организаторите на европейски граждански инициативи.

Софтуерът е разработен от Европейската комисия и отговаря на изискванията в техническите спецификации по отношение на функциите, приложенията и базите данни¹. Той осигурява всички необходими функции за събиране на изявления за подкрепа онлайн, сигурно съхраняване на данните на поддръжниците и експортиране на данните към компетентните национални органи. Софтуерът може лесно да бъде конфигуриран за всяка предложена гражданска инициатива, тъй като позволява на организаторите да качат цялата информация за своята инициатива от своя организаторски акаунт на уебсайта на Европейската гражданска инициатива.

Софтуерът включва публичен интерфейс, чрез който поддръжниците могат да изразяват своята подкрепа, и администраторски интерфейс, чрез който организаторите могат да управляват системата.

Софтуерът може да се използва в два различни режима:

- **Офлайн режим:** този режим дава възможност на организаторите/администраторите да подготвят и тестват системата преди началото на кампанията за събиране на изявления за подкрепа. В този режим публичният интерфейс е защитен с парола, за да се предотврати публичният достъп.
- **Онлайн режим:** този режим дава възможност на организаторите да събират изявления за подкрепа за своята предложена гражданска инициатива, след като системата е конфигурирана и удостоверена. В този режим публичният интерфейс е публично достъпен.

По подразбиране системата е в офлайн режим. Преминаването в онлайн режим се контролира от организаторите/администраторите. За да могат да преминат в онлайн режим, от тях се изисква да приключат конфигурирането на системата с помощта на данните, регистрирани в регистъра на Европейската комисия за гражданската инициатива (наричан по-долу „регистъра на ЕГИ“), и да качат удостоверението за системата, издадено от компетентния национален орган. При преминаване в онлайн режим паролата за защита на публичния интерфейс се дезактивира и събирането на изявления за подкрепа може да започне.

Важно: Преминаването от офлайн в онлайн режим е необратимо!

¹ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1179/2011 на Комисията от 17 ноември 2011 г. относно определяне на технически спецификации за системите за събиране на изявления за подкрепа онлайн по силата на Регламент (ЕС) № 211/2011 на Европейския парламент и на Съвета относно гражданската инициатива

ОФЛАЙН РЕЖИМ:

Администраторски интерфейс:

Можете да подготвите системата си с оглед на нейното удостоверяване и да я конфигурирате за вашата предложена гражданска инициатива. Всички функции са

Публичен интерфейс:

Защитен с парола, за да се предотврати публичен достъп.

НЕОБРАТИМО



ОНЛАЙН

Администраторски интерфейс:

Вече не можете да променяте данните, посочени за вашата предложена гражданска инициатива. Можете само да добавяте нови езикови версии. Всички други функции за

Публичен интерфейс:

Формулярът за изявления за подкрепа е публично достъпен, за да могат поддръжниците да изразяват подкрепата си за вашата предложена гражданска инициатива.

Въпреки това формулярът може да бъде активиран или

2 Администраторски интерфейс

2.1 Достъп до интерфейса и избор на език на интерфейса

Когато влизате в администраторския интерфейс, най-напред трябва да се идентифицирате. Системата използва двустепенна идентификация: трябва да въведете потребителско име и парола, както и резултата от дешифрирането на низ от шестнадесетични знаци (фигура 1).

Европейска гражданска инициатива - Система за събиране на изявления онлайн

български (bg) ▼

Потребителско име

Парола

Моля, използвайте своя личен ключ, за да дешифрирате (офлайн) текста по-долу и след това копирайте резултата в полето „Резултат“.

Резултат

Вход

Европейска гражданска инициатива - Система за събиране на изявления онлайн 1.6.0 Edition

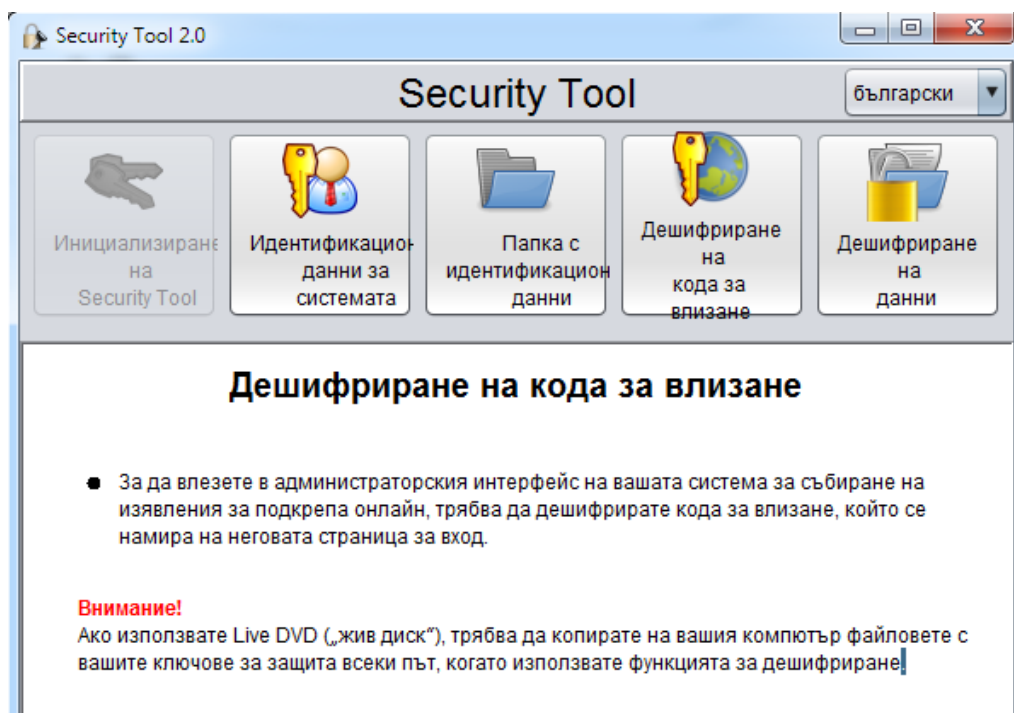
Фигура 1. Екран за влизане в системата

За да влезете в системата:

1. Въведете вашето потребителско име.
2. Въведете вашата парола.

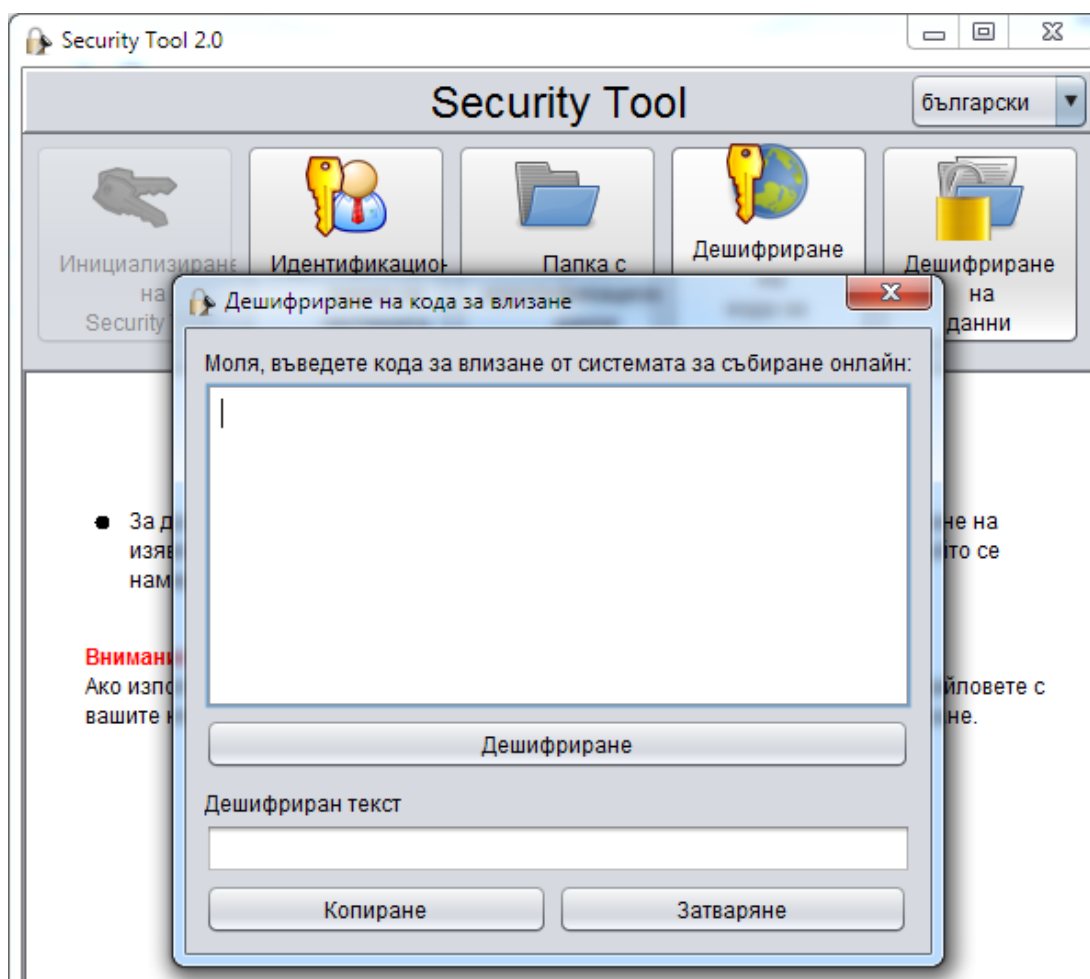
Вижте глава „Security Tool installation“ от Наръчника за инсталиране, за да научите как да генерирате потребителско име и парола.

3. Поставете курсора в текстовото поле с шестнадесетичните знаци, щракнете с десния бутон на мишката и след това щракнете с левия бутон върху „Избери всички“, щракнете още веднъж с десния бутон и след това с левия върху „Копиране“.
4. Отворете Security Tool и се идентифицирайте с паролата си за приложението.
5. Изберете функцията *Дешифриране на кода за влизане* (фигура 2).



Фигура 2. Security Tool — Екран *Дешифриране на кода за влизане*

Ще се отвори следният прозорец:



Фигура 3. Прозорец *Дешифриране на кода за влизане*

6. Щракнете с дясното копче на мишката и след това с лявото върху *Поставяне*, за да вмъкнете копираните знаци за дешифриране, и щракнете върху *Дешифриране*.
7. Копирайте резултата от дешифрирането, като използвате бутон *Копиране* под дешифрирания текст, и се върнете на страницата за влизане в системата. Поставете курсора в полето *Резултат* и вмъкнете копирания резултат.
8. Щракнете върху бутон *Вход*.
9. Ако сте се идентифицирали успешно, ще се отвори началната страница на администраторския интерфейс (фигура 4 по-долу).
10. Ако идентифицирането е неуспешно, ще видите съответното съобщение за грешка. В такъв случай повторете стъпки от 1 до 8.

По подразбиране системата е в **офлайн режим**. В този режим публичният интерфейс на системата е защитен с парола, за да се предотврати публичният достъп. Този режим ви дава възможност да подготвите своята система във връзка с получаването на удостоверение за нея, преди да започнете да събирате изявления за подкрепа. След като вашата система е конфигурирана и удостоверена, можете да започнете официално да събирате изявления за подкрепа чрез публичния интерфейс. За целта ще трябва да преминете в онлайн режим от раздел *Статус на системата*. За повече подробности вижте точка 2.3.1. *Преминаване в онлайн режим (необратимо)*.

Освен това по подразбиране формулярът за изявления за подкрепа в публичния интерфейс е дезактивиран („Събиране ИЗКЛ.“). За повече информация за активирането и дезактивирането на формуляра вижте точка 2.3.2. *Режим на събиране: ВКЛЮЧЕНО/ИЗКЛЮЧЕНО*.

Можете да променят езика на интерфейса по всяко време с помощта на падащото меню в горния десен ъгъл на екрана.

Европейска гражданска инициатива - Система за събиране на изявления онлайн

български (bg) ▼

Офлайн режим
Събиране ИЗКЛ.

Добре дошли в администраторския интерфейс на вашата система за събиране на изявления за подкрепа онлайн

Информация за инициативата
да въведете в системата за събиране на изявления онлайн информацията за своята гражданска инициатива.

Наблюдение и експортиране
да наблюдавате събирането на изявления за подкрепа, изпратени чрез публичния интерфейс на системата, и да експортирате данните, необходими за получаването на удостоверение от съответните национални органи.

Статус на системата
да променят статуса на системата - да активирате формуляра за изявления за подкрепа в публичния интерфейс (включване на събирането), да качите удостоверението и да преминете в онлайн режим.

В момента системата е в офлайн режим. В този режим публичният интерфейс на системата е защитен с парола, за да се предотврати публичен достъп. Този режим ви позволява да подготвите и тествате своята система във връзка с получаването на удостоверение за нея, преди да започне събирането на изявления за подкрепа.

За да конфигурирате своята система, трябва да въведете данните за своята гражданска инициатива чрез меню „[Информация за инициативата](#)“.

За да конфигурирате своята система, трябва да въведете данните за своята гражданска инициатива чрез меню „[Статус на системата](#)“.

Фигура 4. Начална страница на администраторския интерфейс

2.2 Конфигуриране на софтуера за вашата предложена гражданска инициатива

За да конфигурирате системата за вашата предложена гражданска инициатива, отидете в раздел *Информация за инициативата*. На тази страница можете да въведете всички данни за инициативата.

2.2.1 Ако все още не сте регистрирали инициативата в Комисията

Ако подготвяте вашата система за събиране на изявления за подкрепа онлайн и възнамерявате да получите удостоверение за нея, преди да регистрирате инициативата в регистъра на ЕГИ, трябва да въведете информацията за вашата инициатива с помощта на бутон *Въвеждане/Редактиране на информацията*.

Не е необходимо да въвеждате цялата информация веднага. Необходимо е обаче да посочите точния наслов на инициативата, преди да подадете заявление за удостоверение за вашата система до съответния национален орган. Насловът трябва да е напълно еднакъв с този, който възнамерявате да въведете в регистъра на уебсайта на Европейската комисия (регистъра на ЕГИ). Посочете и езика, на който ще регистрирате инициативата.

Моля, имайте предвид, че възможността за ръчно въвеждане на данни е достъпна само в офлайн режим.

2.2.2 Ако вече сте регистрирали инициативата в Комисията

В този случай можете да качите XML файла, съдържащ информацията за вашата инициатива, който ще бъде достъпен във вашия организаторски акаунт в регистъра на ЕГИ веднага след като Европейската комисия потвърди регистрацията на инициативата. За инструкции за качването на файла вижте следващата точка.

Моля, имайте предвид, че ще можете да преминете в онлайн режим само след като качите XML файла. Това ще гарантира, че данните, използвани във вашата система за събиране на изявления за подкрепа онлайн, съответстват напълно на информацията в регистъра на ЕГИ.

2.2.3 Качване на файла, изтеглен от регистъра на ЕГИ

За да качите XML файла, съдържащ информацията за вашата предложена инициатива:

1. Отидете във вашия организаторски акаунт в регистъра на ЕГИ.
2. Изтеглете файла от раздел *Управление на инициативата* (опция *Създаване на система за събиране на изявления онлайн*) и го запазете на вашия компютър.
3. Отидете в раздел *Информация за инициативата* в администраторския интерфейс на системата за събиране на изявления онлайн и щракнете върху бутон *Качване на файл* (най-напред трябва сте влезли с паролата си).
4. Щракнете върху бутон *Browse*, за да откриете файла на вашия компютър, и след това щракнете върху бутон *Отваряне*. Щракнете върху бутон *Качване*.

Моля, имайте предвид, че след като преминете в онлайн режим, данните за инициативата вече не могат да бъдат променени. Ще можете само да добавяте нови езикови версии на инициативата, като качвате новия XML файл (вижте следващата точка).

2.2.4 Добавяне на езиковите версии, публикувани в регистъра на ЕГИ за вашата предложена инициатива

За да добавите езиковите версии, които сте предоставили и са публикувани в регистъра на ЕГИ, трябва отново да изтеглите от своя организаторски акаунт файла, съдържащ информацията за вашата предложена гражданска инициатива, и да качите този файл в софтуера, както е описано по-горе. Файлът съдържа всички публикувани езикови версии на вашата инициатива в момента на изтеглянето му, включително версията на езика на регистрацията.

Поради тази причина можете да повтаряте операцията всеки път, когато към регистъра на ЕГИ е добавена нова езикова версия.

Моля, имайте предвид, че не е необходимо да спирате събирането на изявления в публичния интерфейс, за да качите нов файл за вашата инициатива.

Накратко:

— В офлайн режим (тестване на системата) можете да въвеждате данни ръчно или да качите файла, който ще намерите в организаторския си акаунт, ако вече сте регистрирали вашата предложена инициатива в Комисията.

— За да преминете в онлайн режим, трябва да качите файла, достъпен в организаторския ви акаунт. След като вече сте в онлайн режим (събирането на изявления за подкрепа е в ход), можете само да качвате този файл.

— Ще трябва да изтеглите този файл от вашия акаунт и да го качвате в системата всеки път, когато в регистъра на ЕГИ е публикувана нова езикова версия на вашата инициатива, за да бъде тази версия добавена във вашата система.

2.3 Управление на вашата система (раздел *Статус на системата*)

Тази точка се отнася до раздел *Статус на системата*.

2.3.1 Преминаване в онлайн режим (необратимо)

След като вашата система е готова и е получила удостоверение от компетентния национален орган и след като регистрацията на вашата предложена гражданска инициатива е била потвърдена от Комисията, можете да преминете в онлайн режим, за да започнете да събирате изявления за подкрепа от поддръжниците.

За да направите това, най-напред трябва:

— да приключите въвеждането на информация за инициативата, като качите XML файла с данните за вашата инициатива, който сте изтеглили от вашия организаторски акаунт в регистъра на ЕГИ (не можете да преминете в онлайн режим, ако сте въвели данните ръчно; вижте точка 2.2.2. *Ако вече сте регистрирали инициативата в Комисията*), и

— да качите в раздел *Статус на системата* удостоверение, че системата отговаря на изискванията, което сте получили от компетентния орган.

След това в раздел *Статус на системата* можете да поставите отметка на *Преминаване в онлайн режим* и да щракнете върху *Потвърждаване*.

Имайте предвид, че преминаването в онлайн режим е НЕОБРАТИМО и означава, че:

— информацията за вашата инициатива, включително различните езикови версии, се смята за окончателна и повече няма да можете да я промените. Ще можете обаче да актуализирате информацията за инициативата с всяка нова езикова версия, която добавяте към регистъра на ЕГИ.

— всички данни, които сте използвали за тестване в офлайн режим, ще бъдат изтрети.

Освен това по подразбиране системата автоматично ще активира формуляра за изявления за подкрепа в публичния интерфейс (ако събирането в момента е ИЗКЛЮЧЕНО, то автоматично ще бъде ВКЛЮЧЕНО). Вижте следващата точка за повече информация.

2.3.2 Режим на събиране: ВКЛЮЧЕНО/ИЗКЛЮЧЕНО

Както в офлайн, така и в онлайн режим, можете да активирате или деактивирате формуляра за изявления за подкрепа в публичния интерфейс. Така можете да разрешавате или забранявате изпращането на изявления за подкрепа чрез публичния интерфейс.

Когато събирането е ИЗКЛЮЧЕНО, началната страница на публичния интерфейс остава достъпна, но не и самият формуляр за изявления за подкрепа (бутон *Подкрепа*, даващ достъп до формуляра, не е достъпен).

Когато системата е в офлайн режим, няма публичен достъп до системата, но можете да активирате формуляра, за да тествате процеса на събиране на изявления. В този случай достъпът е защитен с парола.

Можете да активирате или деактивирате формуляра по всяко време. Това не оказва влияние върху изявленията за подкрепа, събрани до този момент.

За да промените режима на събиране, поставете отметка на ВКЛЮЧЕНО или ИЗКЛЮЧЕНО в раздел *Статус на системата* и щракнете върху *ОК*.

По подразбиране събирането е ИЗКЛЮЧЕНО в офлайн режим и ВКЛЮЧЕНО в онлайн режим.

Моля, имайте предвид, че трябва да деактивирате формуляра за изявления за подкрепа в публичния интерфейс, след като периодът за събиране на изявления приключи.

2.4 Наблюдение и експортиране на събраните изявления за подкрепа

Раздел *Наблюдение и експортиране* ви дава възможност да следите събирането на изявленията за подкрепа, изпращани чрез публичния интерфейс на системата, и да експортирате съответните данни. За тази цел той включва три функции, които са описани по-долу. Този раздел е достъпен както в офлайн, така и в онлайн режим.

Данните в системата са шифровани. След като ги експортирате, трябва да ги дешифрирате с помощта на Security Tool , за да можете да ги анализирате. Вижте точка 2.4.4. *Дешифриране на експортираните данни*

2.4.1 Разпределение на изявленията в момента — Експортиране на всички събрани изявления за подкрепа

Първата част от раздела — *Разпределение на изявленията в момента* — показва общото разпределение на изявленията за подкрепа по страните, от които са поддръжниците.

Можете да експортирате всички събрани изявления по всяко време с помощта на бутон *Експортиране на всички*.

След приключване на експортирането полученият файл ще бъде достъпен в папката, която сте посочили при инициализирането на системата (вижте Наръчника за инсталиране). Експортираните файлове ще бъдат автоматично класифицирани по страни, а за всяка страна — по езиковите версии на инициативата, избрани от поддръжниците. Имената на папките се основават на кодовете на страните и езиците, посочени в **приложения I и II**.

След приключване на събирането на изявления за подкрепа, ако сте достигнали необходимия брой поддръжници, ще трябва да изпратите съответните изявления за подкрепа до компетентните органи в страните членки за проверка.

2.4.2 Данни по период и/или страна — Експортиране на избрани изявления за подкрепа

Втората част от този раздел ви дава възможност да търсите изявления по страни и/или по дати на тяхното изпращане. Можете да изберете период от време, като попълните първите две полета, и/или да изберете страна от падащото меню. Стартирайте търсенето, като щракнете върху бутон *Брой*.

След това можете да експортирате съответните изявления чрез бутон *Експортиране*, който се появява след като системата завърши търсенето.

2.4.3 Изтриване на определени изявления за подкрепа

Третата част на раздела ви позволява да изберете едно или повече изявления за подкрепа, като използвате идентификационния им номер, за да ги изтриете чрез бутон *Изтриване*. Освен идентификационния номер можете да посочите датата на изявлението за подкрепа, но това не е задължително.

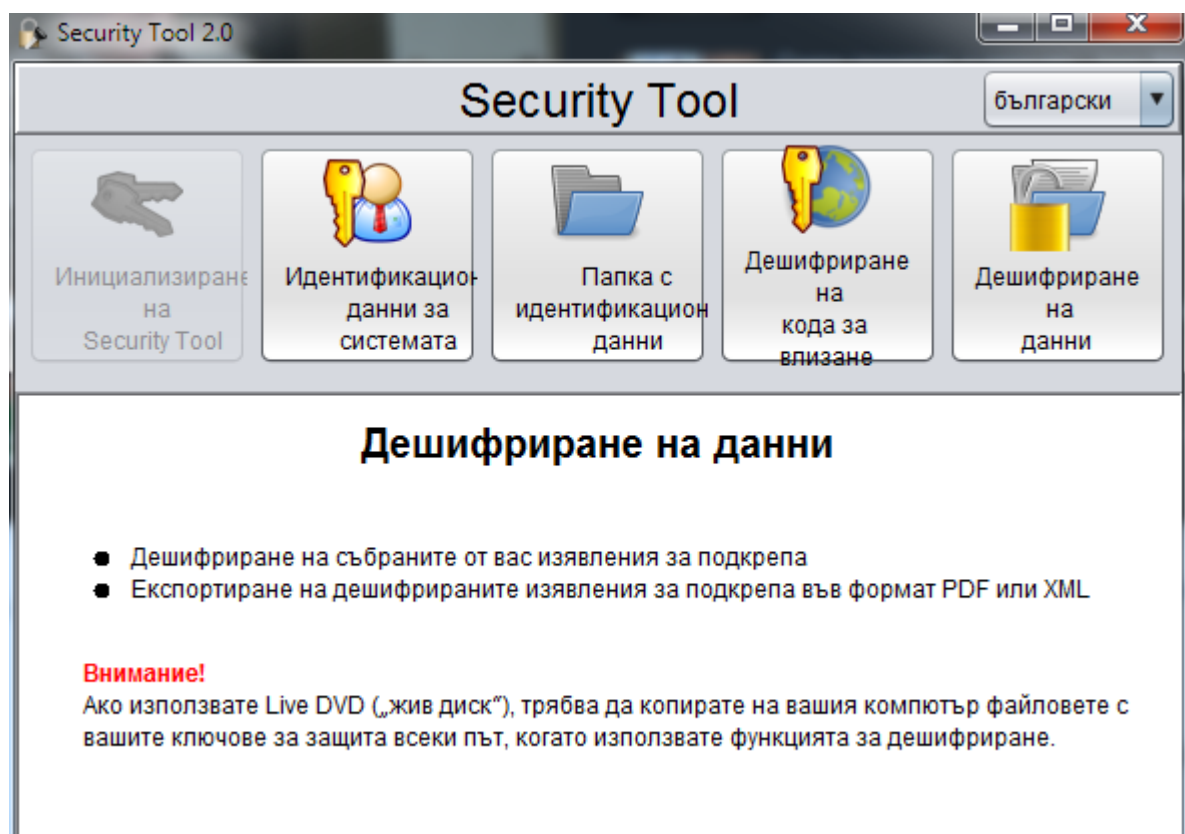
Ще бъде показано съобщение дали изтриването е било успешно за всяко от изявленията за подкрепа.

Когато поддръжник изпрати успешно своето изявление чрез публичния интерфейс, той бива информиран за идентификационния номер на своето изявление.

В XML файла, създаден от експортираните данни посредством Security Tool, също можете да видите какъв е идентификационният номер на дадено изявление за подкрепа.

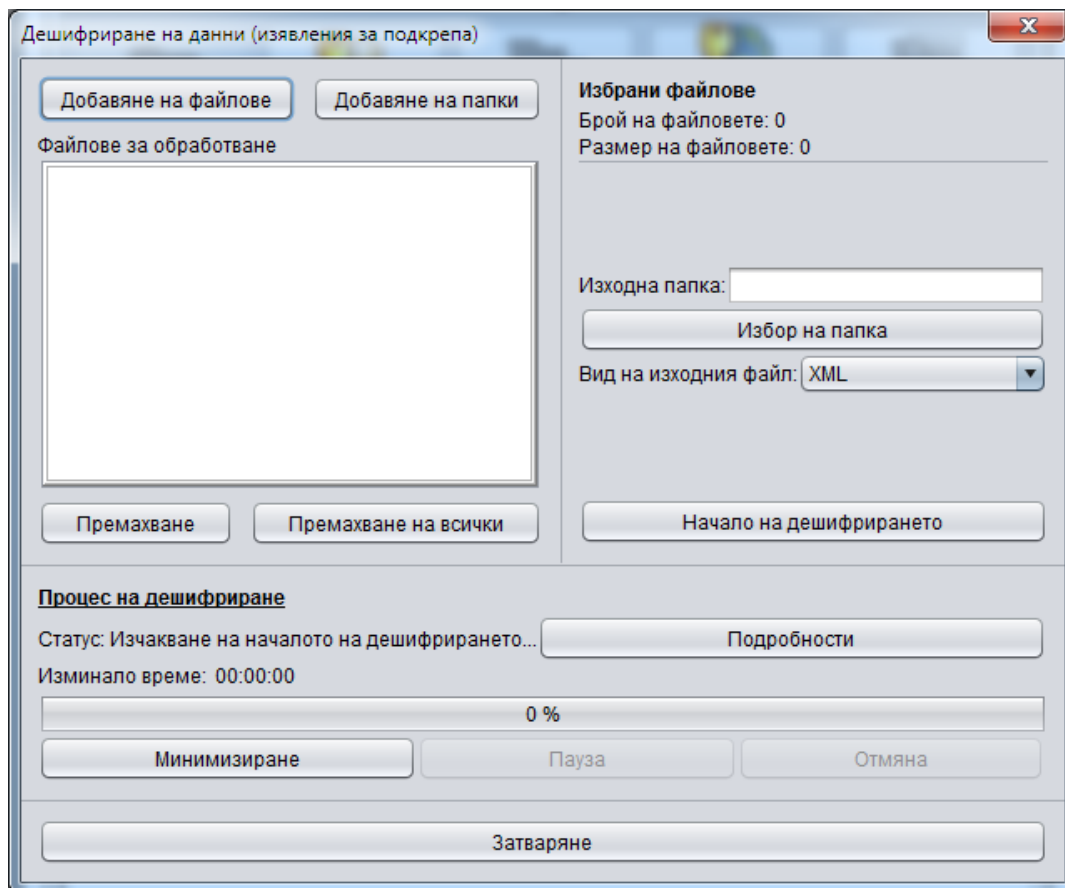
2.4.4 Дешифриране на експортираните данни

1. Стартирайте Security Tool, като използвате въведената по време на инициализацията парола, както е описано в Наръчника за инсталиране. Щракнете върху *Дешифриране на данни*.



Фигура 5. Security Tool — екран *Дешифриране на данни*

Ще се отвори следният прозорец:



Фигура 6. Избор на папки или файлове за дешифриране

2. Добавете файлове или папки, които да бъдат дешифрирани.

Горе вляво ще намерите бутоните за добавяне на нови файлове или папки (*Добавяне на файлове / Добавяне на папки*).

Когато добавяте файлове, можете да избирате повече от един файл с формат XML. Когато добавяте папки, можете да избирате само папки (една или повече). Когато посочите с мишката елемент от списъка с добавените файлове/папки, се показва пълната пътека до файла/папката.

Разполагате с две възможности за премахване на файлове/папки от списъка: *Премахване на всички* — всички избрани файлове и папки се премахват, и *Премахване* — изтриват се само избраните елементи. За да премахнете няколко файла/папки от списъка, натиснете и задръжте клавиш Ctrl и щракнете върху всеки един/всяка една от тях. След като направите своя избор, можете да щракнете върху бутон *Премахване* или да щракнете с десния бутон на мишката и да щракнете върху *Премахване* от контекстното меню. И в двата случая избраните файлове/папки ще бъдат премахнати от списъка.

Горе вдясно под заглавието *Избрани файлове* ще намерите резюме за всички файлове, които ще бъдат обработени. Това е особено полезно, когато са избрани папки. Резюмето показва общия брой XML файлове във всички папки и подпапки и отделно избрани файлове, както и общия размер на тези файлове.

3. Изберете изходна папка.

За да изберете къде да запазите дешифрираните файлове, щракнете върху бутон *Избор на папка* под полето *Изходна папка* и изберете папка.

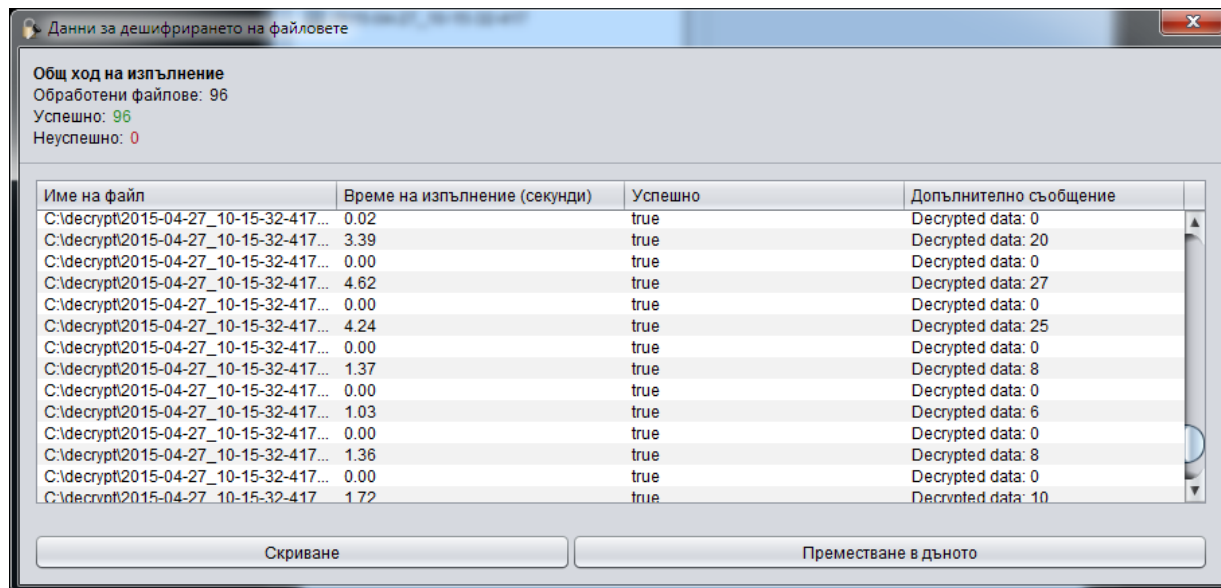
4. Изберете формата на изходния файл – XML или PDF.
5. Щракнете върху *Начало на дешифрирането*, за да дешифрирате експортираните XML файлове.

След като стартирате дешифрирането, горната част на екрана става недостъпна. В *Процес на дешифриране* се вижда текущото състояние на процеса и изминалото време. След началото на процеса можете да *минимизирате* прозореца, да прекъснете временно процеса (*пауза*), да *отмените* процеса или да видите повече *подробности* с помощта на съответните бутони.

Натискането на *Пауза* спира процеса след края на обработването на обработвания в момента файл. Ето защо спирането на процеса може да отнеме известно време, след като натиснете *Пауза*.

Ако решите да отмените процеса на дешифриране, той бива прекратен незабавно и повече не се записват файлове в изходната папка.

С бутон *Подробности* ще видите в отварящия се отдолу прозорец общия брой обработени файлове в черно, броя на успешно обработените файлове в зелено и броя на неуспешно обработените файлове в червено.



Данни за дешифрирането на файловете

Общ ход на изпълнение
Обработени файлове: 96
Успешно: 96
Неуспешно: 0

Име на файл	Време на изпълнение (секунди)	Успешно	Допълнително съобщение
C:\decrypt\2015-04-27_10-15-32-417...	0.02	true	Decrypted data: 0
C:\decrypt\2015-04-27_10-15-32-417...	3.39	true	Decrypted data: 20
C:\decrypt\2015-04-27_10-15-32-417...	0.00	true	Decrypted data: 0
C:\decrypt\2015-04-27_10-15-32-417...	4.62	true	Decrypted data: 27
C:\decrypt\2015-04-27_10-15-32-417...	0.00	true	Decrypted data: 0
C:\decrypt\2015-04-27_10-15-32-417...	4.24	true	Decrypted data: 25
C:\decrypt\2015-04-27_10-15-32-417...	0.00	true	Decrypted data: 0
C:\decrypt\2015-04-27_10-15-32-417...	1.37	true	Decrypted data: 8
C:\decrypt\2015-04-27_10-15-32-417...	0.00	true	Decrypted data: 0
C:\decrypt\2015-04-27_10-15-32-417...	1.03	true	Decrypted data: 6
C:\decrypt\2015-04-27_10-15-32-417...	0.00	true	Decrypted data: 0
C:\decrypt\2015-04-27_10-15-32-417...	1.36	true	Decrypted data: 8
C:\decrypt\2015-04-27_10-15-32-417...	0.00	true	Decrypted data: 0
C:\decrypt\2015-04-27_10-15-32-417...	1.72	true	Decrypted data: 10

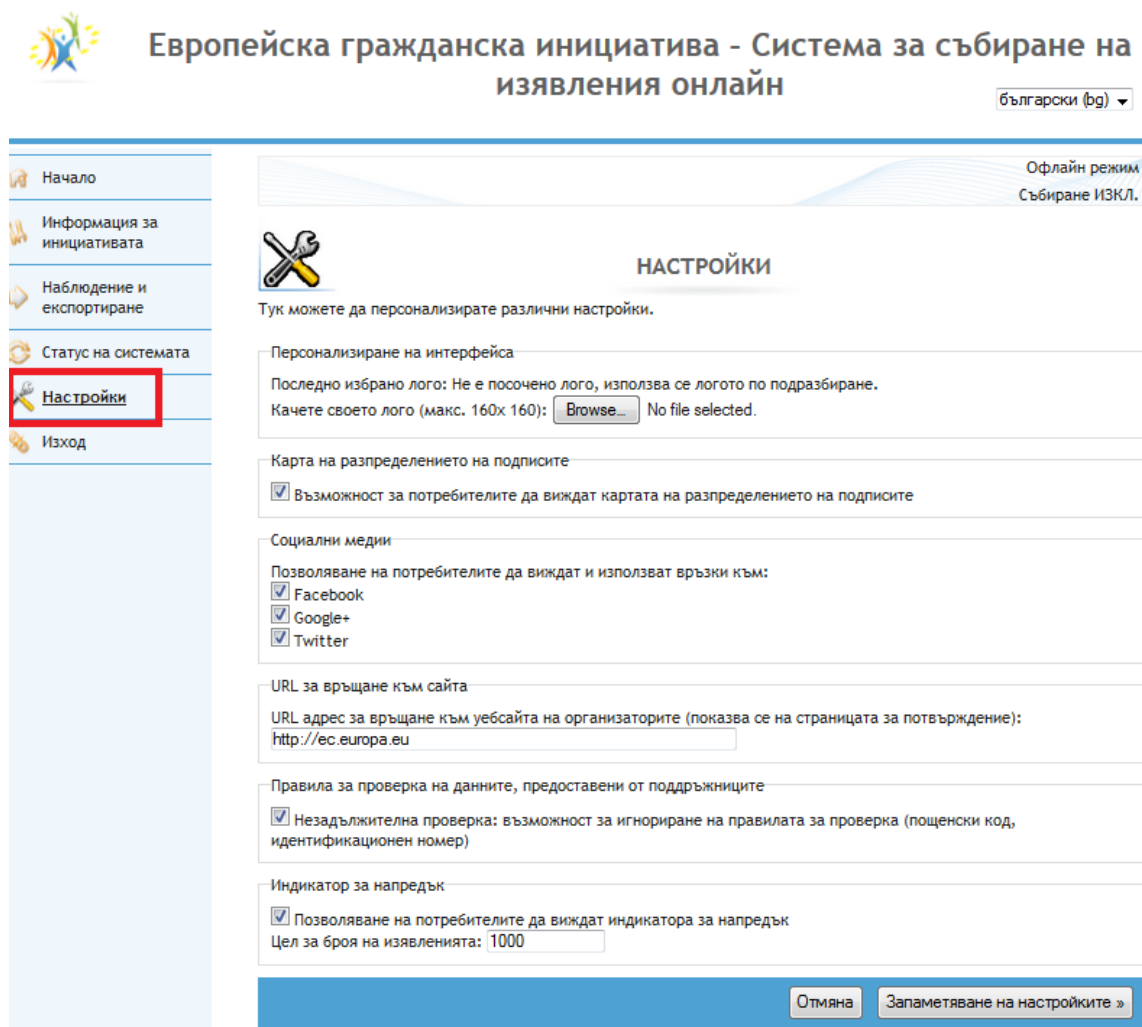
Скриване Преместване в дъното

Фигура 7. Процес на дешифриране и статистика

За всеки обработен файл се добавя ред в таблица, показващ името на файла, времето за неговото обработване, дали процесът е бил успешен (true – да или false – не) и допълнително съобщение, както е показано във фигура 7 по-горе.

2.5 Настройки

В раздел *Настройки* можете да конфигурирате настройките за публичния интерфейс.



Фигура 8. Екран *Настройки*

За да потвърдите избраните настройки, щракнете върху бутон *Запамятаване на настройките*.

Щракнете върху бутон *Отмяна*, ако не искате да бъдат запаметени въведени от вас настройки, които все още не са потвърдени.

2.5.1 Лого

За да замените с ваше лого изображението по подразбиране, което се показва горе вляво на публичния интерфейс, щракнете върху бутон *Browse*, за да изберете файла с вашето лого. Файлът с вашето лого трябва да бъде във формат JPEG, PNG или GIF. Максималният размер, в който ще бъде показано логото, е 160 x 160 пиксела. Ако качите по-голямо или по-малко лого, то ще бъде преоразмерено, като се запазят пропорциите на изображението. Максималният размер на файла с лого, който приложението приема, е 150 KB.

Ако искате да изтриете своето настоящо лого, поставете отметка в съответната кутийка, преди да запаметите настройките.

2.5.2 Карта на разпределението на изявленията

Поставете отметка в кутийката *Позволяване на потребителите да виждат картата на разпределението на изявленията за подкрепа*, за да могат поддръжниците да виждат карта, показваща как събраните чрез системата изявления за подкрепа са разпределени по страни. Ако не поставите отметка в тази кутийка, картата няма да е достъпна в публичния интерфейс.

2.5.3 Социални медии

Поставете отметки до Facebook, Google+ и/или Twitter, за да дадете възможност на поддръжниците да харесват и споделят вашата инициатива, след като изпратят своето заявление за подкрепа. Ако не поставите отметка в някоя кутийка, съответният бутон няма да е достъпен в публичния интерфейс.

2.5.4 URL адрес за връщане към уебсайт

В полето *URL адрес за връщане към уебсайта на организаторите* можете да въведете URL адрес, който да се използва за връзката [За актуална информация](#), която поддръжниците виждат, след като изпратят своето изявление за подкрепа.

По подразбиране връзката [За актуална информация](#) води към уебсайта, който организаторите са посочили за своята инициатива в регистъра на ЕГИ. За да възстановите поведението по подразбиране, просто изтрийте съдържанието на полето *URL адрес за връщане към уебсайта на организаторите*.

Имайте предвид, че URL адресът за връщане към уебсайт трябва да започва с „http://“ или „https://“. В противен случай ще видите следното съобщение за грешка, когато щракнете върху бутона *Запамятаване на настройките*:



Посочен е невалиден URL адрес.



български (bg)

Европейска гражданска инициатива

1. ИНИЦИАТИВА

2. ФОРМУЛЯР

3. ПОТВЪРЖДЕНИЕ



Public demo environment for the Online Collection Software (OCS)



БЛАГОДАРИМ ВИ!

Вашето изявление за подкрепа беше изпратено успешно.

Моля, запишете си данните по-долу. Те могат да ви потрябват, ако имате въпроси към организаторите относно вашето изявление за подкрепа.

Идентификационен номер на подписа:
c1796352-abaa-436e-bc43-f6386890549d

Дата:
24/04/2015

За актуална информация: <http://ec.europa.eu>

Споделете с вашите приятели:

 Харесва ми

 Споделяне

 +1

 Споделяне

 Tweet

Фигура 9. URL адресът за връщане към уебсайт, който се показва на страницата за потвърждение в публичния интерфейс



2.5.5 Правила за проверка на данните, предоставени от поддръжниците

Поставете отметка до *Незадължителна проверка: възможност за игнориране на правилата за проверка (пощенски код, идентификационен номер)*, за да дадете възможност на поддръжниците да въвеждат своя пощенски код и/или идентификационен номер във формат, различен от позволения от софтуера, когато попълват изявление за подкрепа. Форматите са зададени в софтуера въз основа на информация, предоставена от държавите членки.

Ако поставите отметка в тази кутийка и поддръжник въведе своите данни в различен формат, първо ще се покаже съобщение за грешка, че данните не съответстват на формата. След това поддръжникът ще може да провери въведените от него данни и, ако смята, че те са верни, да постави отметка, за да потвърди това, и да изпрати своето изявление за подкрепа (фигура 10).

Ако не поставите отметка в тази кутийка, тази опция няма да е достъпна и поддръжниците ще трябва да въвеждат своите данни в съответствие с форматите, позволени от софтуера.

Местопребиваване

Адрес (улица, номер и др.) *

address

Пощенски код *

1000a

Невалиден формат

Град *

Brussels

Държава *

Австрия

☒ С настоящото удостоверявам, че информацията, предоставена от мен в настоящия формуляр, е вярна и че подкрепям настоящата предложена гражданска инициатива за първи път.

☒ Прочетох [декларацията за поверителност](#).

☐ Форматът на моя личен идентификационен номер/номера на моя документ за самоличност и/или пощенски код е валиден — игнорирайте тази грешка и продължете

Въведете символите от изображението: *

jk r 7

НАЗАД

ПОДКРЕПА

Система за събиране на изявления онлайн 1.6.0 Edition
Системата се администрира от организаторите на предложената инициатива.

Фигура 10. Потвърждаване на формата на данните

2.5.6 Индикатор за напредък

Поставете отметка до *Позволяване на потребителите да виждат индикатора за напредък*, за да дадете възможност на поддръжниците да виждат на началната страница на публичния интерфейс индикатор за напредък, показващ броя на събраните изявления за подкрепа. В полето по-долу въведете общия брой на изявленията за подкрепа, който трябва да бъде достигнат, за да се запълни индикаторът за напредък. С времето можете да променяте този брой в зависимост от събраните изявления за подкрепа.

Ако не поставите отметка в тази кутийка, индикаторът за напредък няма да бъде показан в публичния интерфейс.

3 Публичен интерфейс

3.1 Достъп и избор на език на интерфейса

В **офлайн режим** публичният интерфейс на системата е защитен с парола, за да се предотврати публичният достъп. За да влезете в системата, следвайте същите стъпки като при влизане в администраторския интерфейс (Вижте точка 2.1. *Достъп до интерфейса и избор на език на интерфейса*).

В **онлайн режим** интерфейсът вече не е защитен с парола и е публично достъпен. Достъпът до началната страница на системата обикновена се осъществява чрез връзка на вашия уебсайт.

Потребителите могат да променят езика на интерфейса по всяко време с помощта на падащото меню в горния десен ъгъл на екрана.

3.2 Начална страница

Процесът на подкрепяне на дадена инициатива започва от началната страница. Можете да се върнете на нея по всяко време с помощта на бутон *Начало* горе вляво на страницата.

Началната страница съдържа всички данни за вашата предложена гражданска инициатива, които сте въвели в раздел *Информация за инициативата* в администраторския интерфейс, включително различните езикови версии.

Ако сте поставили отметка в съответната кутийка в администраторския интерфейс, на началната страница се показва и индикаторът за напредък (фигура 11).

С бутон *Подкрепа* в горната и долната част на страницата гражданите могат да започнат процеса на подкрепяне на вашата инициатива.

The screenshot displays the 'Public demo environment for the Online Collection Software (OCS)' interface. At the top, there's a header with a home icon, a language dropdown set to 'български (bg)', and a progress bar with three steps: '1. ИНИЦИАТИВА' (highlighted), '2. ФОРМУЛЯР', and '3. ПОТВЪРЖДЕНИЕ'. Below the header, a logo of a person surrounded by stars is shown next to the title 'Public demo environment for the Online Collection Software (OCS)'. A progress indicator shows '70' and the text '70 души са заявили подкрепа онлайн. Да стигнем до 1000.' A blue button labeled 'ПОДКРЕПА' with a right arrow is positioned to the right. The main content area includes a language dropdown for the initiative ('български (bg)'), a 'Предмет:' section with text about ECI and OCS, and an 'Основни цели:' section with a description of the software's goal. Below this, there are two boxes: 'Дата на регистрация:' (01/03/2015) and 'Регистрационен номер в Европейската комисия:' (ECI(2015)000000). A blue box contains the 'Уеб адрес на настоящата предложена гражданска инициатива в регистъра на Европейската комисия:' with a URL. Further down, there are two columns for contact information: 'Имена на регистрираните лица за контакт:' (Name 1, Name 2) and 'Имена на другите регистрирани организатори:' (Organizer3, Organizer4, Organizer5, Organizer6). Below these, another blue box shows the 'Уебсайт на настоящата предложена гражданска инициатива (ако има такъв):'. At the bottom, a text block explains the requirements for supporting an ECI, followed by a link for more information and another 'ПОДКРЕПА' button. The footer contains system information: 'Система за събиране на изявления онлайн 1.6.0 Edition' and 'Системата се администрира от организаторите на предложената инициатива.'

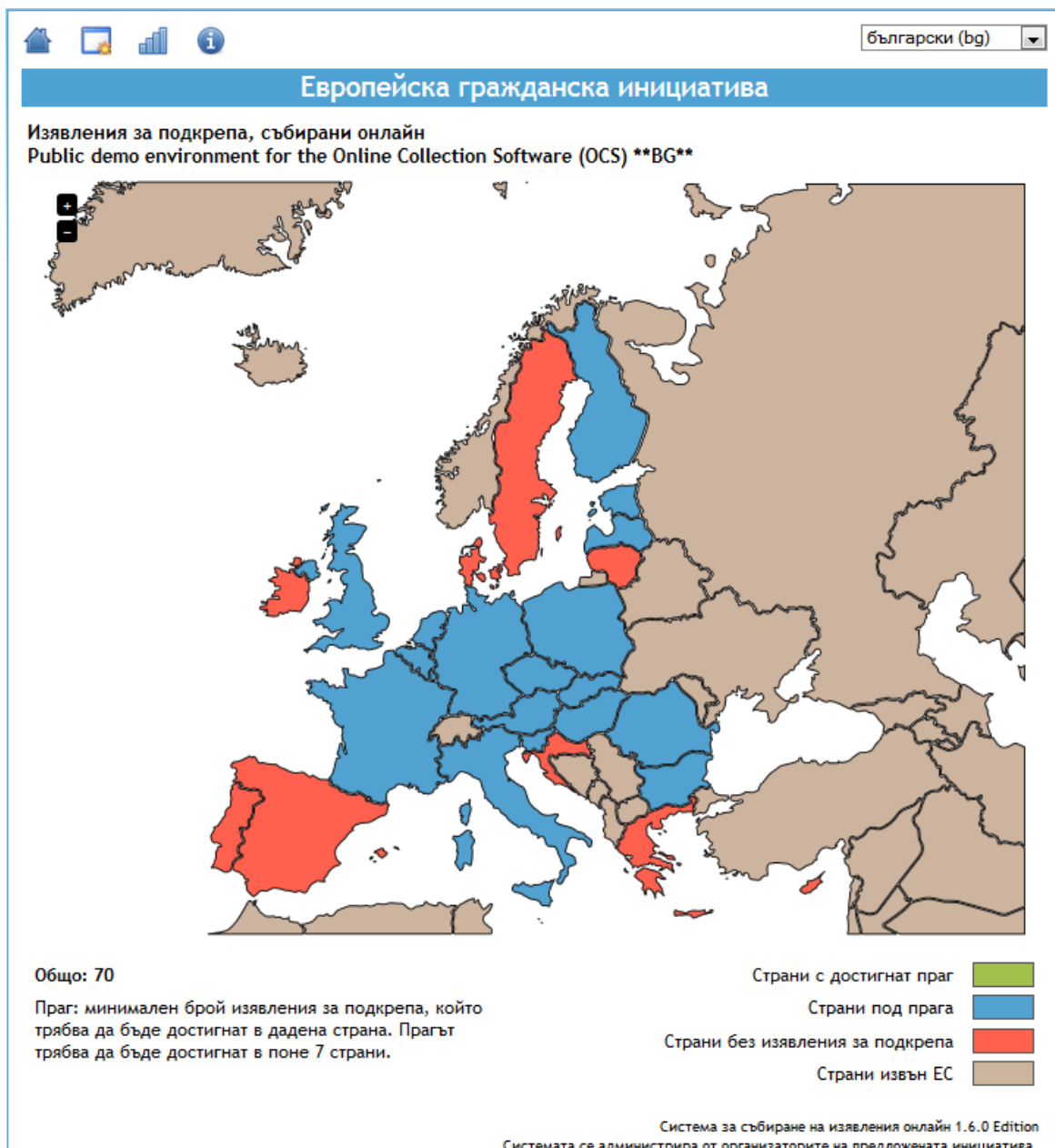
Фигура 11. Начална страница на публичния интерфейс

3.3 Удостоверение за системата

От всички страници на публичния интерфейс с помощта на съответния бутон в горната част на страницата гражданите могат да видят удостоверението за вашата система за събиране на изявления онлайн, което сте качили чрез администраторския интерфейс (не е задължително в офлайн режим).

3.4 Събрани онлайн изявления за подкрепа по страни

От всички страници на публичния интерфейс с помощта на съответния бутон в горната част на страницата гражданите могат да видят карта с разпределението на изявленията за подкрепа, събрани чрез системата за събиране онлайн, ако администраторът е разрешил тази опция да е публично достъпна (вижте точка 2.5.2. *Карта на разпределението на изявленията* и фигура 12).



Фигура 12. Събрани онлайн изявления за подкрепа по страни

Когато потребителят постави курсора на мишката над дадена страна от ЕС, ще види броя на събраните изявления за подкрепа, изисквания праг², както и достигнатия до момента процент за тази страна.

Страните, в които прагът е достигнат, се показват в зелено.

Страните, в които прагът все още не е достигнат, се показват в синьо.

Страните, в които към момента няма събрани изявления за подкрепа, се показват в червено.

Страните извън ЕС се показват в кафяво.

3.5 Декларация за поверителност

От всички страници на публичния интерфейс с помощта на съответния бутон в горната част на страницата гражданите могат да видят декларацията за поверителност на личните данни на поддръжниците. Декларацията за поверителност е част от официалния формуляр за подкрепа на европейска гражданска инициатива.

3.6 Подкрепяне на инициативата

3.6.1 Избор на страна / попълване на изявлението за подкрепа

Когато щракнат върху някой от бутоните *Подкрепа*, поддръжниците получават достъп до формуляра за изявление за подкрепа. Най-напред те трябва да изберат държавата членка, от която са.

Това може да бъде страната, в която пребивават, или страната, чиито граждани са. Изявлението за подкрепа ще се брои като изявление от избраната държава членка. Има няколко връзки към уебсайта на ЕГИ, където поддръжниците могат да научат повече за условията и изискванията за подкрепяне на гражданска инициатива.

В зависимост от държавата членка, след като изберат страна, поддръжниците биват информирани, че могат да подкрепят инициативата само ако:

- пребивават в тази страна или
- пребивават в тази страна или са нейни граждани, или
- пребивават в тази страна или са нейни граждани, включително ако живеят в чужбина, при условие че са информирали националните органи за своето място на пребиваване, или
- притежават документа за самоличност/идентификационния номер или един от документи за самоличност/идентификационните номера, изисквани от тази страна. В този случай се появяват допълнителни полета, които дават възможност на поддръжниците да изберат съответния документ и да въведат неговия номер.

² Прагът е минималният брой изявления за подкрепа, който трябва да бъде достигнат в дадена страна. Прагът трябва да бъде достигнат в поне 7 страни.

Избраната държава членка може да се променя с бутон *Промяна*, който се появява до нея.

Във всеки случай поддръжниците могат да подкрепят дадена гражданска инициатива само веднъж. Имайте предвид, че системата не допуска повтарящи се изявления за подкрепа.

След като бъде избрана държава, на същата страница се появява формулярът, който трябва да бъде попълнен от поддръжника. Всеки формуляр е адаптиран в съответствие с данните, изисквани от избраната държава членка.

3.6.2 Приключване и изпращане на изявлението за подкрепа

След попълване на формуляра поддръжниците трябва да потвърдят, че предоставената информация е точна и че до този момент не са подкрепяли вашата инициатива. Те трябва да потвърдят също, че са прочели декларацията за поверителност.

За да приключат процеса, поддръжниците трябва да въведат символите от изображението за сигурност. Като алтернатива те могат да изслушат аудио кода за сигурност и да въведат чутите от тях цифри.

След това поддръжниците могат да щракнат върху бутон *Подкрепа*, за да приключат с изпращането на своето изявление за подкрепа. Поддръжниците могат по всяко време да се върнат към предишната страница с помощта на бутон *Назад* в долната част на страницата. Ако направят това, всички вече въведени данни ще бъдат изтрети.

3.6.3 Страница за потвърждение

Ако не възникне грешка, системата уведомява поддръжника, че формулярът е изпратен успешно. Освен това на последната страница се показват датата и идентификационният номер на изявлението.

От страницата за потвърждение поддръжниците могат да се върнат към уебсайта на организаторите, като използват връзката *За актуална информация*. Тази връзка ще води към уебсайта на вашата инициатива, посочен в регистъра на ЕГИ, на съответния език, освен ако сте задали различен URL адрес в администраторския интерфейс (вижте точка 2.5.4. *URL адрес за връщане към уебсайт*).

Ако сте поставили отметки в съответните кутийки в администраторския интерфейс (вижте точка 2.5.3. *Социални медии*), страницата за потвърждение дава възможност на поддръжниците да харесват и споделят вашата инициатива във Facebook, Google+ или Twitter, като щракнат върху съответните бутони под връзката към уебсайта на организаторите.

Приложение I: Кодове на страните

Кратко име, изходен език (географско наименование)	Кратко име на български (географско наименование)	Код на страната
Belgique/België	Белгия	BE
България	България	BG
Česká republika	Чешка република	CZ
Danmark	Дания	DK
Deutschland	Германия	DE
Eesti	Естония	EE
Éire/Ireland	Ирландия	IE
Ελλάδα	Гърция	EL
España	Испания	ES
France	Франция	FR
Hrvatska	Хърватия	HR
Italia	Италия	IT
Κύπρος	Кипър	CY
Latvija	Латвия	LV
Lietuva	Литва	LT
Luxembourg	Люксембург	LU
Magyarország	Унгария	HU
Malta	Малта	MT
Nederland	Нидерландия	NL
Österreich	Австрия	AT
Polska	Полша	PL
Portugal	Португалия	PT
România	Румъния	RO
Slovenija	Словения	SI
Slovensko	Словакия	SK
Suomi/Finland	Финландия	FI
Sverige	Швеция	SE
United Kingdom	Обединено кралство	UK

Приложение II: Езикови кодове

Название на изходния език	Название на български	Код по ISO
български	български	bg
español	испански	es
čeština	чешки	cs
dansk	датски	da
Deutsch	немски	de
eesti keel	естонски	et
ελληνικά	гръцки	el
English	английски	en
français	френски	fr
Gaeilge	ирландски	ga
hrvatski	хърватски	hr
italiano	италиански	it
latviešu valoda	латвийски	lv
lietuvių kalba	литовски	lt
magyar	унгарски	hu
Malti	малтийски	mt
Nederlands	нидерландски	nl
polski	полски	pl
português	португалски	pt
română	румънски	ro
slovenčina (slovenský jazyk)	словашки	sk
slovenščina (slovenski jezik)	словенски	sl
suomi	фински	fi
svenska	шведски	sv